COMMISSION REGULATION (EC) No 598/94
of 16 March 1994
on the supply of vegetable oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 [2], and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management [3] lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain recipients 573 tonnes of vegetable oil;

Whereas it is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid [4], as amended by Regulation (EEC) No 790/91 [5]; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas, notably for logistical reasons, certain supplies are not awarded within the first and second deadlines for submission of tenders; whereas, in order to avoid republication of the notice of invitation to tender, a third deadline for submission of tenders should be opened,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Vegetable oil shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

---

[1] OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
[2] OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.
[3] OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
[4] OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.
[5] OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 108.

ANNEX

LOTS A, B, C and D

1. **Operation Nos** [1]: 1004/93 (Lot A); 1005/93 (Lot B); 1006/93 (Lot C); 1007/93 (Lot D)

2. **Programme**: 1993

3. **Recipient** [2]: UNRWA Headquarters, Supply Division, Vienna International Centre, PO Box 700, A-1400 Vienna (telex 135310 UNRWA A; fax (1) 230 75 29)

4. **Representative of the recipient**: UNRWA Field Supply and Transport Officer,

Lot A:	Ashdod:	West Bank, PO Box 19149, Jerusalem (tel. 972 (2) 89 05 55; telex 26194 UNRWA IL; fax 972 (2) 81 65 64)
Lot B:	Latakia:	PO Box 4313, Damascus, SAR (tel. 963 (11) 66 02 17; telex 412006 UNRWA SY; fax 963 (11) 24 75 13)
Lot C:	Beirut:	PO Box 947, Beirut, Lebanon (tel. 86 31 32; telex 21430 UNRWA LE; fax 87 11 45 02 32 (via Satellite))
Lot D:	Amman:	PO Box 484, Amman, Jordan (tel. 962 (6) 74 19 14 / 77 22 26; telex 23402 UNRWA JFO JO; fax 962 (6) 68 54 76)

5. **Place or country of destination** [5]:

— Lot A: Israel
— Lot B: Syria
— Lot C: Lebanon
— Lot D: Jordan

6. **Product to be mobilized**: refined sunflower oil

7. **Characteristics and quality of the goods** [3] [7]: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under III.A (1) (b))

8. **Total quantity**: 573 tonnes

9. **Number of lots**: four (Lot A: 300 tonnes; Lot B: 48 tonnes; Lot C: 100 tonnes; Lot D: 125 tonnes)

10. **Packaging and marking** [6] [9] [10]: OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under III.A (2) (1), III.A (2) (3) and III.A (3))

Metal casks

Markings in English

Supplementary markings on the packaging:

— Lots A, B and C: 'UNRWA'

— Lot D: 'UNRWA — Expiry date: .....' [8]

11. **Method of mobilization**: the Community market

12. **Stage of supply**: Lots A, B: free at port of landing — landed; Lots C, D: free at destination

13. **Port of shipment**: —

14. **Port of landing specified by the recipient**: —

15. **Port of landing**: Lot A: Ashdod; Lot B: Latakia

16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: Lot C: UNRWA depots in Beirut, Lebanon; Lot D: UNRWA depots in Amman, Jordan

17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 2 — 15. 5. 1994

18. **Deadline for the supply**: Lots A, B: 5. 6. 1994; Lots C, D: 12. 6. 1994

19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering procedure

20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon (Brussels time) on 5. 4. 1994

21. A: **In the case of a second invitation to tender:**

(a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 19. 4. 1994

(b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 16 — 29. 5. 1994

(c) deadline for the supply: Lots A, B: 19. 6. 1994; lots C, D: 26. 6. 1994

B: **In the case of a third invitation to tender:**

(a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 3. 5. 1994

(b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 30. 5 — 12. 6. 1994

(c) deadline for the supply: Lots A, B: 3. 7. 1994; Lots C, D: 10. 7. 1994

22. **Amount of tendering security:** ECU 15 per tonne

23. **Amount of delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ecus

24. **Address for submission of tenders and tendering securities** (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Brussels (telex 22037 AGREC B or 25670 AGREC B; fax (32 2) 296 20 05 / 295 01 32 / 296 10 97 / 295 01 30 / 296 33 04)

25. **Refund payable on application by the successful tenderer** (4): —

Notes:

(1) The operation number should be mentioned in all correspondance.

(2) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required.

(3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine -131 levels.

The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents:

— health certificate.

(4) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.

(5) Commission delegation to be contacted by the successful tenderer: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 33.

(6) Lot A: not in containers.

Lots C, D: consignment to be stowed in 20-foot-containers.

(7) The health certificate and the certificate of origin must be signed and stamped by a Syrian consulate, including a statement that consular fees and charges have been paid (action 1005/93, Lot B).

(8) The date of expiry shall correspond to the date of manufacture plus two years (action 1007/93, Lot D).

(9) By way of derogation from OJ No C 114: 190 to 200 litre/kilo metal casks.

Lots A, B: the casks must be made of sheet of a minimum thickness of 1,0 mm for the cover, 0,9 mm for the body and 1,0 mm for the base (10/9/10).

Lots C, D: the casks must be made of sheet of a minimum thickness of 1,0 mm for the cover, 0,8 mm for the body and 1,0 mm for the base (10/8/10).

(10) Notwithstanding OJ No C 114, point III.A (3) (c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.